

*Bulletin d'informations communales*

# **KERGRIST...**



*Janvier 2002 - N°2*

# Couleur des champs...



*Kergrist-Moëlou  
les 15 et 16  
Septembre 2001*



*«La campagne, c'est  
quand on la regarde,  
la terre c'est quand  
on la travaille.»*



*Démonstrations d'adresse, de précision et de force,  
utilisant des engins agricoles. Une animation du comité des fêtes  
conçue à partir d'une remorque spécialement créée pour l'événement.  
Deux journées ensoleillées...et du baume au cœur des organisateurs!*



## " KERGRIST ... "

NUMÉRO 2 - JANVIER 2002

BULLETIN D'INFORMATIONS DE LA COMMUNE DE KERGRIST-MOËLOU

*Première page : Chapelle de Saint-Lubin sous la neige*

*Directeur de Publication : Martine Connan*

*Rédaction, photos et mise en page : Roland Le Cam sauf photos page 1 G. Berrou, page 2  
Comité des fêtes, page 11 Club des anciens et U.S.K., pages 16 photos prêtées par les  
heureux parents...*

*Imprimé par JY Concept - Carhaix*

*Comité de Rédaction de ce numéro : M. Connan, Maire - L. Le Corre, M. Thomas-Hénaff,  
C. Le Goff, A. Thépault, A. Salomon, membres de la commission communication du  
Conseil Municipal - J. Manac'h, Conseiller Municipal - C. Connan, Y. Connan, J. Klein,  
T. Le Guillou, C. Philippe, O. Thoraval, habitants de la commune.*

Chaque numéro du bulletin communal est élaboré lors de réunions ouvertes à tous.  
Les réunions sont annoncées par voie de presse, et le comité de rédaction de ce numéro  
vous invite déjà à participer à l'élaboration du prochain...

# Mot du Maire

**E**n ce début d'année, je voudrais vous présenter personnellement et au nom du conseil municipal, des vœux de bonheur, de santé, de réussite professionnelle et de joie dans votre famille.

L'année 2001 s'achève avec le début des travaux d'assainissement du bourg de Kergrist-Moëlou. Cette réalisation représente une part importante de notre budget mais il s'agit d'un investissement nécessaire pour les habitations du bourg.

Je soulignerai qu'une entraide entre de nombreux riverains a permis la réalisation de travaux

plus aisés et moins onéreux (accords pour passage de canalisations dans des parcelles privées). Les premiers branchements au réseau ne se feront qu'au printemps prochain en raison de l'interruption saisonnière des travaux de lagunage. Deux autres tranches de travaux suivront en 2002 et en 2003.

Nous avons également connu en 2001 l'arrivée d'une nouvelle commerçante : Anne-Françoise Le Guennec contribue avec gentillesse et simplicité au magasin d'alimentation à faire vivre le bourg. Nous lui souhaitons beaucoup de réussite.

2002 sera une année de réflexion et de choix pour le devenir du bourg. La réalisation de son aménagement se fera sur plusieurs années, et ce pour des raisons budgétaires car il nous faut tenir compte des besoins d'entretien du réseau routier en campagne.

Les premiers mois d'exercice du mandat que vous m'avez confié m'ont permis de constater une volonté d'efforts communs des Kergristois. C'est dans cet état d'esprit que j'entends travailler avec vous dans l'intérêt de la commune.



*Martine Connan*

## Sommaire

Couleurs des champs . . .	2
Le mot du Maire . . . . .	3
Conseils municipaux et Services publics 4 / 5 et 6	
Aménagement du bourg .	7
Tarifs communaux . . . . .	7
Premier prix départemental « Fermes et paysages » . .	8
Questions aux élus . . . .	9
État civil . . . . .	9
Associations . . . .	10 et 11
Rencontre avec Nin'Kozh . . . . .	12 et 13
Infos . . . . .	14
Paroles d'école . . . . .	15
Les bébés nés en 2001 .	16

## Mairie

La mairie est ouverte  
du Lundi au Vendredi  
de 9 h 00 à 12 h 00  
et de 14 h 00 à 17 h 00

La mairie est fermée au  
public le jeudi après-midi.

\*\*\*\*

### PERMANENCES :

Martine Connan, Maire,  
en mairie chaque merc-  
redi de 15h00 à 17h00

Anne Salomon, Adjointe  
aux affaires sociales,  
en mairie le premier et le  
troisième mardi du mois  
de 14h00 à 16h00

\*\*\*\*

En dehors de ces perma-  
nences, un rendez-vous  
est également possible,  
avec  
le Maire ou un adjoint  
en prenant contact à la  
mairie au

**02 96 36 50 11**

## CONSEILS M

### 12 juillet 2001

---

#### Travaux à l'école, acquisition de matériel

La rénovation des peintures des bâtiments est reportée. Des devis pour de plus amples réfections vont être demandés.

Acquisition de 10 petites chaises et 1 banc, pour la classe de maternelle.

#### Entrées de propriétés, entrées de champs

Chaque propriété est dotée d'une entrée depuis la voie publique, celle-ci correspond à 3 buses. L'entretien des buses défectueuses est pris en charge par la commune. Pour toute entrée supplémentaire, ou plus large, le coût des buses sera à la charge du propriétaire, la commune en assumera la pose.

#### Garderie municipale

Le conseil municipal recrute Madame Le Bourhis Chantal pour assurer la garderie pré-scolaire le matin des jours de classes, de 8H00 à 9H00.

### 13 Août 2001

---

#### Logement communal

Le logement situé à l'étage de la maison d'école étant vacant, le conseil municipal autorise le maire à signer le bail avec un locataire potentiel.

### 13 septembre 2001

---

#### Assainissement, deuxième tranche

Le conseil adopte le dossier d'inscription établi par la Direction Départementale de l'Équipement. Celui-ci est inscrit dans le cadre du programme 2002 de l'assainissement. Les dépenses à engager sont évaluées à 151.000 Euros HT, soit 180.596 Euros TTC (990.495 Francs HT soit 1.184.632 Francs TTC).

#### Terrain de Football

Le premier devis émis par la société ESCEEV de Quessoy comportait la pose d'un seul filet pare ballons (adopté par le conseil municipal du 12 Juin 2001). D'évidence, l'équipement du terrain nécessite la pose d'un filet derrière chaque but. Le conseil engage donc la dépense pour l'équipement du terrain avec deux filets, soit 23.034,36 Francs TTC (11.517,48 Francs X 2).

## Enquête publique

Avis défavorable à la régularisation administrative de l'élevage avicole de Madame Urvoy à Saint-Donan, sur le plan d'épandage comprenant des terres exploitées par M. Hello, Kergreis en Kergrist-Moëlou.

Cet avis est émis après que le conseil municipal ait procédé à un vote : 7 non 5 oui et 2 blancs.

## Acquisition de mobilier à l'école

L'effectif des élèves étant en hausse, la commune procède à l'acquisition de tables et de chaises neuves pour un montant de 5.378,41 F TTC (819,93 Euros).

Concernant la classe maternelle, 4 couchettes empilables sont achetées : 1.233,08 Francs TTC (187,98 Euros), ainsi que des rideaux : 941,10 Francs TTC (143,47 Euros).

## 18 Octobre 2001

## Ordures ménagères

Le conseil municipal décide de transférer à la communauté de communes (CCKB) ses compétences en matière d'élimination et de valorisation des ordures ménagères. Cette décision prendra effet au 01 Janvier 2002. Une taxe sera donc exigée aux usagers par la CCKB.

## Illumination du bourg

Trois branchements électriques supplémentaires sont décidés en vue des illuminations du bourg pour les fêtes de fin d'année. Le devis de ces installations est de 3500 Francs TTC et subventionné à 25% (533,57 Euros). La commune procède à l'achat de guirlandes lumineuses pour un montant de 9365 Francs TTC (1.427,69 Euros).

## Magasin Multi-Services

Des travaux de peinture au sol seront réalisés par l'entreprise Disserbo de Rostrenen, pour la somme de 5.396,21 Francs TTC (822,65 Euros). D'autre part, le conseil municipal demande plusieurs devis pour réaliser une isolation thermique des murs de ce magasin.



*Notre appel pour publier de vieilles photos a été entendu. Voici des vues anciennes du lavoir et de la fontaine. (cartes postales, collection Phototypie Desaix, Paris)*

## La poste

Le bureau de poste est ouvert du Lundi au vendredi de 9h00 à 12h00

02 96 36 50 06

\*\*\*\*

## Magasin multi-services

Ouverture

Lundi, mardi

jeudi, vendredi

et Samedi

Sans interruption

de 9h00 à 19h00

Le magasin est ouvert

le dimanche matin

Fermeture le mercredi

Possibilité de passer commande au

02 96 63 57 25

# École Publique

Semaine scolaire

Lundi  
Mardi  
Jeudi  
Vendredi

De 8h50  
à 12h00

et de 13h20  
à 16h30

## Garderie Municipale

Chaque jour de classe  
de 8h00 à 8h50  
et de 16h30 à 18h00

Sauf le vendredi :  
16 h30 à 17h30

École Publique et garderie :

02 96 36 53 15

# CONSEILS MUNICIPAUX

## 14 Novembre 2001

### Voirie

Le programme de Voirie 2002 comportera des travaux à hauteur de 500.000 Francs (76.224,21 Euros). Une étude est envisagée concernant les panneaux signalétiques des villages.

### Centre de secours

Le conseil adopte la convention de mandat pour l'étude de la caserne de pompiers de Rostrenen. Dans ce cadre, la commune de Kergrist-Moëlou aurait une participation de 294.265 Francs (44.860,41 Euros)

### Adhésion à Chenil-Service

Le conseil décide de confier l'exploitation de son service de capture des animaux errants, de gestion de la fourrière animale et du ramassage des cadavres d'animaux selon la nouvelle législation du 6 janvier 99, à la société Chenil-Service. Les prestations s'élèvent pour l'année à 2.170 Francs H.T. (330,81 Euros). Pour toute question relative aux animaux errants, s'adresser comme d'habitude en mairie.

### Subvention à l'école

Le projet pédagogique de l'école primaire prévoit des activités à la piscine de Gouarec ainsi qu'à la médiathèque de Rostrenen. La commune subventionne ces déplacements nécessaires aux élèves, à hauteur de 8.000 Francs (1.219,59 Euros)

### Magasin Multi-Services

Une enseigne lumineuse sera apposée sur le magasin, le coût est de 4.150 Francs T.T.C. (632,66 Euros). Les travaux d'isolation thermique nécessaires seront réalisés par l'entreprise Connan de Kergrist-Moëlou pour un montant de 14.112 Francs TTC (2.151,36 Euros)

### Restos du Cœur

La commune verse la somme de 500 Francs (76,22 Euros) pour le transport des marchandises en provenance de Saint-Brieuc.

## 6 Décembre 2001

### Demande de subvention

Le programme de voirie 2002 s'élève à la somme de 450.117,69 Francs H.T. (68.620 Euros), le conseil inscrit les crédits nécessaires et sollicite une subvention au titre de la dotation globale de fonctionnement.

### Enquête Publique

Un avis favorable est émis pour la restructuration de l'élevage avicole situé à Ker avel en Maël-Carhaix.

### Colis de Noël

Des Colis de Noël seront distribués aux personnes de plus de 80 ans.

### Garderie Municipale

A sa demande Melle Tanguy n'assurera plus la garderie municipale (avant et après la classe) elle sera remplacée par Mme Le Bourhis.

### Vœux

Le conseil décide d'instaurer une cérémonie des vœux du Maire, celle-ci aura lieu à l'école le vendredi 11 janvier à partir de 19h00.

# AMÉNAGEMENT DU BOURG

Le projet d'aménagement du bourg suit son cours. Actuellement le travail porte sur le lieu d'implantation de la future salle des fêtes. Les élus Kergristois ont eu trois réunions avec M. Bernard de la Direction Départementale de l'Équipement.

**Dans un premier temps plusieurs sites ont été proposés :**

l'ancien Presbytère,  
le terrain communal du centre du bourg,  
le terrain situé entre l'école et la mairie et à l'Ouest de l'école,  
le terrain se trouvant en face du cimetière sur la route de Rostrenen.

**Dans un second temps, ces lieux ont fait l'objet d'une analyse à partir de différents critères d'appréciation, à savoir :**

**L'attractivité** (attrait du lieu par rapport aux perspectives paysagères et bâties).

**Les potentialités** (conditions d'accès, surface, topographie)

L'environnement (nuisances générées par les équipements : sonores, trafic routier).

**Influence du site** (lien avec le bourg, les commerces, les services publics, l'association possible de tous les services sur le même site).

La réglementation (proximité de monuments historiques).

Suite au travail de l'équipe technique de la D.D.E. et du conseil municipal, les différents sites ont fait l'objet d'un classement préférentiel. **Il en ressort que l'ancien Presbytère et le terrain communal du centre bourg apparaissent comme les meilleurs emplacements. A ce stade du projet les élus souhaitent recueillir l'avis des Kergristois sur l'emplacement de la future salle des fêtes.**

La continuité des projets d'aménagements au bourg nécessite que ce lieu soit maintenant défini. Il nous faudra ensuite réfléchir aux améliorations du trafic routier et du stationnement, aux créations de réseaux piétons, et à la mise en valeur du patrimoine architectural. Une implantation de quelques maisons individuelles pourrait compléter ces aménagements.

**Vous trouverez joint dans ce bulletin un questionnaire destiné à recueillir l'avis de chaque foyer. Nous vous incitons à y répondre et à le retourner en Mairie avant le 25 Janvier.**

Vos élus rencontreront à nouveau les services de l'Équipement, pour faire avancer ce dossier le 28 Janvier.

D'autre part une réunion avec la population sera programmée durant le mois de Février 2002.

## Tarifs communaux

En Euros

### Repas à la cantine

élève de Kergrist .....1,98  
élève hors commune 3,02  
Adultes.....4,42  
Intervenants extérieurs.5,18

### Garderie

Matin .....0,76  
Soir .....1,37

### Locations

**Salle polyvalente :**

Par tranche de 2 heures .....  
11,00  
La journée .....61,00

**Mobilier :**

La table.....1,50  
10 chaises.....1,50

Jusqu'à 50 couverts.7,50  
Au-delà de 50 couverts 15,00

### Cimetière

**Concessions :**

Trente ans simple ..76,50  
Trente ans double ..137,50  
Cinquante ans simple 137,50  
Cinquante ans double 206,00

**Columbarium :**

Dix ans .....305,00  
Vingt ans .....457,00  
Trente ans .....610,00

# UN PREMIER PRIX DÉPARTEMENTAL



L'édition 2001 du concours départemental «Fermes et Paysages» a attribué son premier prix à Joël et Brigitte Manac'h. Il aura fallu plusieurs années de travail à ce couple d'agriculteurs pour atteindre cette harmonie entre végétation et bâtiments agricoles. C'est bien en ces termes que se joue l'enjeu du concours «Fermes et Paysages», afin de présenter une agriculture respectueuse de l'environnement au grand public. A Scubériou ; les plantations de haies bocagères, les massifs fleuris, le bardage des bâtiments, et tous les aménagements fonctionnels, ont permis à cette exploitation de réussir son intégration parfaite dans le paysage.



Aujourd'hui si une prise de conscience de la dimension environnementale s'établit dans le milieu agricole, elle est en partie due au regard que la société lui porte. Jean Salmon, Président de la Chambre d'Agriculture du département, a remercié l'ensemble des lauréats pour leurs efforts en la matière, lors de la remise des prix.



Martine Connan, Maire de Kergrist-Moëlou, a dit toute la satisfaction de notre commune de voir y être attribué pour la seconde fois un premier prix départemental (Joël et Marie-Claire Jégou, à Kerver, édition 1999 du concours), et a invité l'ensemble des agriculteurs à s'inscrire dans cette démarche de qualité.

Désormais, à Scubériou Joël et Brigitte auront un arbre de plus à entretenir... C'est un Chêne que Jacques Barthélémy, Préfet des Côtes d'Armor, est venu planter lors des journées portes ouvertes.



# QUESTIONS AUX ÉLUS DE MA COMMUNE

*Lors d'une réunion de conseil municipal, vous avez évoqué les excès de vitesse d'automobilistes dans les traversées de villages.*

## **Sebastien Hello :**

En effet, beaucoup de véhicules traversent les villages à des allures trop élevées. La pose de panneaux ralentisseurs n'est pas envisageable dans tous les lieux-dits, et cela ne solutionnerait d'ailleurs pas ce problème. Les élus sont conscients de ce problème, et lancent un appel pour que chacun adopte une attitude plus responsable au volant. De nombreux enfants habitent ces villages...

*Depuis le 1<sup>er</sup> Janvier, la question des ordures ménagères ne relève plus des compétences de la commune. Que cela va-t-il changer pour les Kergristois ?*

## **Martine Connan :**

Jusqu'à la fin de l'année 2001, le traitement des ordures ménagères était à la charge de la commune. Désormais cette compétence est transférée vers la Communauté de Communes du Kreiz-Breizh. Désormais à Kergrist comme dans les 18 communes de la C.C.K.B., chaque Foyer sera redevable d'une taxe annuelle. Cette taxe est basée sur la valeur locative de l'habitation. Pour la C.C.K.B., deux options existaient, à savoir la taxe ou la redevance. Lors du conseil communautaire j'ai participé au choix de la mise en place d'une taxe plutôt qu'une redevance. J'ai fait ce choix qui me semble favorable aux foyers Kergristois, du fait de la faible valeur locative sur la commune et de la simplicité d'application de cette taxe.

*Un certain nombre d'agriculteurs sont soucieux de l'état des chemins d'exploitation.*

## **Yves Stéphan :**

Beaucoup de chemins sont en mauvais état, c'est un fait. Dans un premier temps les agriculteurs sont invités à faire connaître en mairie les besoins dans ce domaine. Les élus programmeront ensuite une réunion pour trouver les solutions avec les intéressés. La commune ne pourra assumer la totalité des travaux de réfection de ces chemins (empierrement, entretien des fossés...). Il faudra prévoir une participation de chacun associée aux efforts de la commune pour solutionner cette question.

*Votre appel concernant l'élagage a été entendu ?*

## **Joël Manac'h :**

Les particuliers ayant entrepris leurs travaux d'élagage sont vivement remerciés, nous souhaitons que cet effort soit maintenant partagé par le plus grand nombre.

# L'ANNÉE 2001 EN QUELQUES CHIFFRES

L'année 2001 présente un solde positif sur le plan de la démographie, puisque les registres municipaux ont enregistré 15 naissances pour 8 décès.

Trois couples ont uni leurs destinées en se mariant à Kergrist-Moëlou.

## ÉTAT CIVIL

Du 1<sup>er</sup> juillet  
au 31 décembre  
2001

### **Naissances**

Anaïg Phillipe  
Née le 19 juillet  
Kernevez Ian  
\*\*\*

Alexandre Thoraval  
Né le 29 juillet  
Kerguélezen  
\*\*\*

Marius Henry  
Né le 8 septembre  
Le bourg  
\*\*\*

Benjamin Robic  
Né le 8 octobre  
Prat Gestin  
\*\*\*

Azénora Le Bail  
Née le 28 octobre  
Le bourg  
\*\*\*

Séraphine Laforge  
Née le 19 Décembre  
Bel Air

### **Mariages**

Le 25 août  
Ronan Mallejac  
Et Gwelta Frantz  
Bel Air  
\*\*\*

Le 1er septembre  
Michel Hénaff  
Et Martine Thomas  
Goulédic  
\*\*\*

Le 3 novembre  
Erwan Guinement  
Et Catherine Le Coq  
Toul ar c'hoat

### **Décès**

Jean-Claude Le Bastard  
54 ans, Moustermeur  
\*\*\*

Étienne Le Meur  
89 ans, le bourg  
\*\*\*

Jean Riou  
67 ans, Kerscaven  
\*\*\*

Louis Le Rudulier  
97 ans, le bourg  
\*\*\*

Michel Prud'homme  
71 ans, le bourg  
\*\*\*

Élisabeth Semple  
épouse Smaldon  
44 ans, Scubériou



**Une complète...**



**Une beurre sucre...**



**Trois petites notes...**



**Et une salle comble !**



*Soirée crêpes de l'école  
17 novembre 2001*

## Comité des fêtes

Thierry Le Guillou nous fait savoir la satisfaction du comité qu'il préside d'avoir innové en 2001 avec «Couleurs des Champs». Il tient d'ailleurs à renouveler ses remerciements à tous ceux qui œuvré à la réussite de cette manifestation. Il nous annonce par ailleurs que 2002 verra l'organisation d'une fête à caractère musical durant l'été.

## Amicale des parents d'élèves de l'école

Marie-Jo Christien après de nombreuses années de bénévolat vient de laisser la présidence à cette rentrée scolaire, non par désintérêt de notre école publique... mais par «obligation» ! Aladin «son petit dernier» est rentré en sixième en Septembre. Le temps passe Marie-Jo, et nous te remercions pour ton dévouement... Mais pas d'inquiétude pour l'Amicale des parents d'élèves de l'école.

C'est Denise Ducanson, Écossaise d'origine et Kergristoise depuis 5 ans qui a repris le flambeau. Ses trois enfants Iona, Rory et la toute petite Flora (a perfect likeness selon sa maman), bénéficieront avec la soixantaine d'élèves de l'école de l'aide d'une amicale toujours dynamique.

Denise est entourée de Jacques Marmagne au secrétariat et de Christian Le Paven pour la trésorerie.

Après la soirée crêpes et la veillée de Noël, l'amicale des parents d'élèves vous donne rendez-vous en juin pour la fête de l'école.



## Comité de jumelage Bretagne-Irlande

Kergrist-Moëlou est jumelée avec Cill Na Martra, commune Irlandaise. Le comité de jumelage est une association intercommunale comprenant Lanrivain, Peumerit-Quintin, Trémargat et Kergrist-Moëlou. Le bureau du comité de jumelage s'est doté d'une nouvelle équipe qui entend relancer les échanges avec nos amis Irlandais. Olivier Jégou de Trémargat en est le président, Jean Klein et Denise Ducanson de Kergrist-Moëlou respectivement trésorier et secrétaire. L'association prévoit un voyage chez nos correspondants en Avril prochain.

Pour l'association, il semble important de dynamiser ses activités et de les faire connaître aux Kergristois, car l'intérêt du jumelage semblait être quelque peu en sommeil à Kergrist-Moëlou ces dernières années. Avis aux amateurs de Jigs et de Reels... toutes les bonnes volontés seront les bienvenues !

## Union sportive Kergristoise

L'Union sportive Kergristoise est forte de 40 licenciés dont 15 de Kergrist-Moëlou, elle est organisée en deux groupes :

L'équipe fanion qui se trouve en troisième position au classement de la 2<sup>e</sup> division.

L'équipe réserve qui se situe en quatrième position en troisième division.

Ce n'est pas moins de 11 matchs de championnat qui sont disputés à Kergrist-Moëlou, sans compter les matchs de coupe, ainsi que les entraînements tous les vendredis soirs.

L'U.S.K. n'est pas une association comme les autres puisqu'il lui faut faire face à 23.000 Francs de dépenses incompressibles. Nous souhaitons maintenir un sport abordable financièrement pour tous. Nous remercions la municipalité pour son soutien financier (6.000 Francs de subvention) ainsi que pour l'entretien du terrain de football, des vestiaires, et pour la pose de filets de protection derrière les buts.

Ce qui nous inquiète le plus, c'est le manque de bénévoles pour l'encadrement des joueurs surtout lors des déplacements, le traçage du terrain...

L'équipe encadrante actuelle s'essouffle et ne peut tout faire. Nous faisons appel aux bénévoles pour faire arbitre de touche, pour arbitrer quand il n'y a pas d'arbitre officiel, tracer le terrain parfois... mais aussi aux supporters... Actuellement nous ne voyons que la famille des joueurs et c'est dommage compte tenu de la remontée significative de l'U.S.K. et de la volonté des joueurs à toujours se surpasser.

### Équipe A



### Équipe B



## Club de l'amitié du troisième âge

Le club de l'amitié du troisième âge est présidé par Roger Perennes, et regroupe une soixantaine d'adhérents.

Le club se réunit tous les quinze jours, pour des distractions : jeux de boules, cartes, scrabble, triominos et autres.



Chaque année, sont organisés 3 concours de boules, 3 bals, 2 sorties d'une journée, et 2 repas gratuits.

Pour 2002, les dates des tournois de boules sont Vendredi 03 Mai, Mardi 10 Septembre et Vendredi 10 Octobre. Les bals auront lieu à la Salle des Mimosas et seront animés par l'orchestre «Étoile Musette» Les dimanches 14 Avril, 29 Septembre et 1<sup>er</sup> Décembre.

Quelques adhésions de jeunes retraités seraient bienvenues au club pour assurer la relève des anciens. Le président précise qu'il est possible d'adhérer au club de retraités dès 50 ans.



**Valse ou tango...**



**Belote...**



**Et rebelote...**



**Boules...**



**Et café crêpes !**



Joseph Le Bihan est né à Kergrist-Moëlou alors que la première guerre mondiale n'était pas encore déclarée...

Joseph, doyen des hommes de la commune, plus connu sous le nom de Nin'Kozh («le vieux», en breton) nous a ouvert le livre de sa vie lors d'une chaleureuse rencontre avec Catherine Connan...



Pour le second numéro du journal, j'ai rencontré, avec Martine Connan et Rolland Le Cam, Joseph Le Bihan, âgé de 91 ans, doyen de notre commune et artisan maçon retraité. Cet homme est une bibliothèque de souvenirs à lui seul. Ses principales passions sont la chasse, la pêche, les copains et KERGRIST !!

### - *Quels sont vos souvenirs d'école ?*

Mes souvenirs sont très bons. J'étais bon élève à la surprise de mon père qui ne me voyait jamais ouvrir un livre.

Le jour de mon certificat d'étude à Rostrenen, je suis arrivé en retard. L'inspecteur ne voulait pas me laisser passer les épreuves : «Il est Jeune, il reviendra l'année prochaine». J'ai insisté pour qu'un professeur veuille bien me faire la dictée. Remarquant que mon travail n'était pas si mal que ça, il me donna les problèmes de mathématiques. En deux coups de cuillère à pot, voilà les exercices finis ! J'étais arrivé le dernier, mais j'ai terminé le premier !

### - *Ensuite vous avez commencé à travailler ?*

J'ai commencé par garder les vaches à 12 ans, à Bonen chez une cousine, ce qui m'ennuyait éperdument. Je voulais absolument retourner à Kergrist. Dès mon retour, j'ai appris à tailler très vite les pierres avec mon père et mon oncle. Mes premières pierres ont permis de construire une maison à Kerbanel an Argoat

### - *La guerre est arrivée...*

La guerre... il y en a eu deux. Bien sûr pendant la guerre de 14-18 j'étais enfant. Mais je me souviens des soldats qui venaient en permission. Ils avaient tous des Képis sauf Julien Le Mat. Lui, il était dans l'armée coloniale, alors il portait une chéchia. Malheureusement il fut tué les mois suivants.

Pendant la 2<sup>e</sup> guerre mondiale j'étais en première ligne. Nous avons été capturés dès le premier jour de combat en Belgique. Comme les Allemands avaient besoin de nous, nous avons été conduits dans un camp.

Au début de ma captivité, ce fut très dur, manque d'hygiène et de soins... Les angines étaient soignées à l'eau froide.

Les premiers jours j'ai cassé des pierres pour la route du camp nommée «Hilter strabe». Puis ils recherchaient des personnes pour travailler en ville. Les usines étaient réquisitionnées pour la fabrication de bombes et obus, et pour confectionner du textile. Par la suite j'ai travaillé dans les services du Gaz de ville, et cela tout le reste de ma captivité, c'est-à-dire cinq années. J'ai beaucoup appris.

En rentrant j'aurais pu être embauché comme beaucoup au Gaz de France, mais il n'en était pas question... quitter Kergrist ???!! Et les copains, la pêche, la chasse, alors !!!

### - *Que pouvez-vous nous dire sur Kergrist ?*

Beaucoup de choses. J'ai vu la transformation du calvaire. D'ailleurs les marches du calvaire que vous voyez sur certaines cartes postales ont été montées par mon grand-père.



Les Beaux-Arts ont décidé que le calvaire devait être reconstruit comme il était à l'époque de la Révolution. La croix de mission bâtie grâce aux dons de la population Kergristoise a été remplacée et délaissée pendant plusieurs années à côté des ifs. Le jour où j'ai aidé à la construction du mur du nouveau cimetière, je me suis souvenu de cette croix de mission, en pensant qu'elle était aussi bien là que parmi les herbes. Je l'ai donc installée mais un problème s'est posé. Le Christ de la croix doit être orienté vers l'Est et dans cette position il tournait le dos aux personnes. Devant ce problème j'ai pris l'avis du curé. Il me suggéra de placer l'ancienne croix devant l'Église, mais cela ne rendait pas terrible non plus. Donc nous en avons conclu de la mettre au cimetière, le Christ tourné à l'Ouest, mais face aux gens arrivant.

### - M. Chevalier m'a parlé du château de Kergrist

Je l'ai bien connu. A cette époque il appartenait à Messieurs Rolland et Le Floch. Jean-Louis Charles faisait le tour des campagnes pour ramasser les vieux chiffons qu'il rangeait dans le château. Le Château a pris feu un Dimanche, pendant que tout le monde était à la messe, tout l'intérieur a brûlé. Il ne restait que les murs. Les deux propriétaires se sont partagé les pierres. M. Rolland a construit sa maison, celle actuellement de Madame Pelé, et M. Le Floch a surélevé la maison actuellement en vente en face de l'église.

### - L'église était très fréquentée à cette époque...

Oui, au début du siècle, la religion était importante il y avait un vicaire et un curé. La première voiture que j'ai vu, était d'ailleurs celle d'un vicaire venu de Canihuel, j'avais 14 ou 15 ans. Je me souviens des Baptêmes, en ce temps les parrains et marraines jetaient des pièces à la sortie de l'église. Nous venions les attraper même lorsque nous étions en récréation à l'école. La cloche était sonnée par le Sacristain. Plus on lui donnait de l'argent plus il sonnait la cloche.

Lorsque j'étais jeune, j'ai participé aux quêtes pour le curé et le vicaire. Les femmes se chargeaient de récupérer le beurre et les hommes le blé. Dans chaque maison la bouteille de vin était mise sur la table. C'était une question d'honneur !

La fontaine qui se trouve à côté du café «Le refuge», fut construite par mon oncle. On l'appelle «feunteun Lapitch»... Mon oncle avait déplacé le Saint «Lapitch» de l'église vers cette fontaine. L'église n'avait pas apprécié l'incident... et mon oncle fut excommunié !

### - Parlez-moi un peu de vos loisirs.

La chasse ! Lorsque le temps n'était pas très beau, j'allais chasser. Ce que je chassais le matin, je le vendais au bourg. On gagnait autant avec la chasse qu'au travail, mais certains ne donnaient pas beaucoup pour un lapin ! J'ai chassé depuis l'âge de 16 ans et jusqu'en 1989.

### - Pourquoi vous surnomme-t-on «Nin'Kozh» ?

Un jour je pêchais avec des copains et j'étais le plus vieux. Je laisse ma ligne et je sens qu'elle est mordue par un poisson. A ce moment-là j'ai dit en Breton «Deuit eo heman gant 'nin'kozh...» Ce qui veut dire «Le vieux en aura au moins un» ! Depuis c'est resté...



# INFOS...

## Kergrist...

C'est le nom de notre bulletin communal, avec trois points de suspension... sûrement parce qu'il y a tant de choses à dire ! Nous avons entendu la volonté des Amis de la Chapelle de L'Isle d'y faire figurer un historique de leurs activités et de la rénovation de la Chapelle. Mais ce second numéro possède déjà 16 pages bien remplies, et la réalisation du journal reste un travail de communication mené par des bénévoles, cela demande également du temps ! Promesse est donc faite à Job Lamer et aux Amis de la Chapelle que ce sujet sera inscrit au sommaire de Kergrist...N°3

## Boîte à idées :

Elle est placée près de la mairie, et reçoit vos remarques, critiques et suggestions.

Une demande concernant la création d'un foyer des jeunes y a été déposée. Les élus ont pris cette requête en considération, et réfléchissent à sa faisabilité. Pour l'heure, l'attribution d'un local pour réaliser ce foyer reste la difficulté majeure. L'étude en cours du devenir des bâtiments communaux permettra peut-être d'y répondre.

Une remarque à propos de l'arrosage des plantations au bourg, a été recueillie dans la boîte à idées. Les élus réfléchissent à cette question afin de mieux prévoir cette tâche pour la saison d'été à venir.

## Illuminations

Kergrist-Moëlou s'est habillée de guirlandes lumineuses pour les fêtes de fin d'année. Si beaucoup d'entre nous se réjouissent de la présence de ces décors, il faut souligner que ces réalisations sont l'œuvre de bénévoles aidés par les employés communaux pour leur installation.

## Plantations

Comme ils s'y étaient engagés les élus ont débuté dès l'été dernier, la mise en place de plants et fleurs dans le bourg. Cette volonté d'embellissement a été accompagnée par de nombreux bénévoles, tant par leurs idées apportées lors des réunions de la commission Tourisme-Fleurissement, que par leur aide pour les plantations.

## Haies bocagères

Les particuliers peuvent s'adresser en mairie pour obtenir un dossier de demande de subvention pour plantations de haies bocagères. (clôture des dossiers le 26 janvier 2002)

D'autre part les services de l'équipement peuvent proposer leur aide gratuite aux particuliers pour la réalisation d'une étude concernant des plantations d'ornement ou des travaux de mise en valeur des bâtiments (étude architecturale). Les personnes intéressées devront prendre contact en mairie. Le C.A.U.E. tient une permanence dans les locaux de la D.D.E. à Rostrenen les seconds et quatrièmes vendredis après-midi de chaque mois.

## L'Euro est désormais notre monnaie

1<sup>er</sup> Janvier 2002 : Les pièces et les billets en Euros sont mis en circulation  
17 Février 2002 : Tous les achats se font obligatoirement en Euros  
30 Juin 2002 : Date limite d'échange de vos pièces et billets en francs auprès de votre banque.

1 Euro correspond très exactement à 6,55957 Francs

0,15 Euro = 1 Franc	7,62 Euros = 50 Francs
0,76 Euro = 5 Francs	15,24 Euros = 100 Francs
1,52 Euro = 10 Francs	76,22 Euros = 500 Francs



Des lutins et...



un sapin



Des bonhommes de neige



et des chansons...



Des parents admiratifs :  
c'est Noël à l'école !

# PAROLES D'ÉCOLE...

Nos écoliers réalisent avec l'aide des enseignants leur journal d'école «Le petit Kergristois», en voici quelques extraits...

## La Médiathèque

Depuis la rentrée les élèves de Kergrist-Moëlou vont à la médiathèque de Rostrenen tous les jeudis après-midi. Une semaine sur deux, les élèves de maternelle vont à la médiathèque et le reste des jeudis c'est les CP CE1 CE2 CM1 et CM2 qui y vont. A la médiathèque, les élèves apprennent comment rechercher des livres par auteur et par sujet. Ils regardent des tableaux. Ensuite, ils vont dans la salle de l'heure du conte, puis ils posent des questions aux animateurs. Enfin, avant de partir, ils empruntent des livres pour chez eux.

*Julie, Gaïa, Pwyll, Igor.*

## La rentrée et ses changements

Mercredi 29 août 2001, la rentrée des classes a eu lieu dans beaucoup d'écoles primaires, comme à Kergrist-Moëlou où il y a eu des changements. A l'école de Kergrist-Moëlou, il y a eu des changements, car quelques classes ont changé et il y a eu une nouvelle maîtresse pour la maternelle. Elle s'appelle Catherine Rouxel. *«J'habite à Trémargat et j'ai travaillé dans d'autres écoles comme à Saint-Brieuc, Étables-sur-mer, Callac et Pont-Melvez»*. Il y a aussi beaucoup de CP et CE1 qui ont changé de classe et d'autres qui arrivent. Ils vont à la médiathèque le jeudi. Les après-midi, les CE2 vont dans la classe des CM.

*Ella, Morgane, Chloé, Maël.*

## Étienne Le Meur

Évoquer l'école dans notre bulletin communal, nous amène aussi à rendre hommage à Étienne Le Meur qui nous a quitté durant l'année 2001. Né à Kergrist-Moëlou en 1912, Étienne Le Meur était devenu Instituteur, Directeur d'école puis Conseiller Pédagogique, et aura embrassé une carrière de dévouement au service de L'École Publique, et particulièrement celle de notre commune. Citoyen respectueux des valeurs Républicaines, Étienne Le Meur était présent en mairie le 24 mars dernier pour l'élection du Maire par le conseil municipal. Il nous avait d'ailleurs confié ne pas en avoir manqué beaucoup depuis les années vingt...

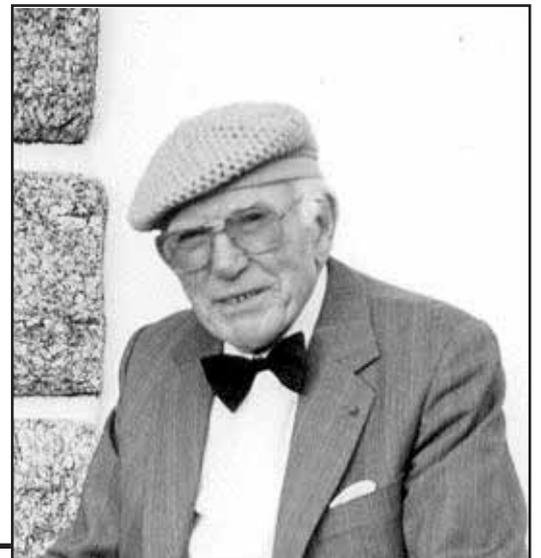
L'ancien maître d'école a pris le temps d'un dernier rendez-vous convivial avec ses élèves en juillet, puis a tiré sa révérence à l'âge de 89 ans. Qu'il nous soit permis, au nom de toutes les générations qui bénéficièrent de ses enseignements, d'honorer sa mémoire.



Voici donc les deux maîtresses et le maître d'école pris en photo pour notre bulletin par leurs élèves !

*De gauche à droite :*

Catherine Rouxel (classe de maternelle)  
Lucie Levillain (CP-CE1, et Directrice)  
Daniel Echardour (CE2-CM1-CM2)

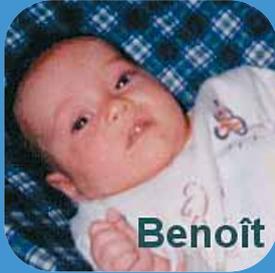




Benjamin



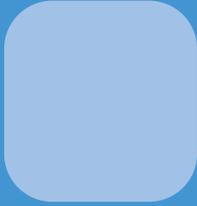
Séraphine



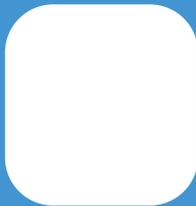
Benoît



Marius



Simon



Alexandre



Anaïg

*D'énormes bisous  
Et tous nos vœux de bonheur  
à ces quinze petits bouts d'choux  
venus, chacun à son heure  
en 2001 à Kergrist-Moëlou.*



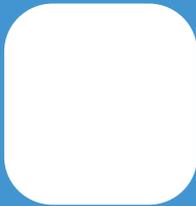
Roxane



Christine



Laurianne



Annabelle



Paul



Dorian



Flora



Azénora